



# Feliz Natal

O Natal é tempo de renovar a fé, fortalecer a esperança e espalhar o amor. É o momento em que os corações se abrem para a solidariedade, a gratidão e o perdão, lembrando-nos do verdadeiro significado do nascimento de Jesus Cristo.

Que esta data especial traga luz para os lares, paz para as famílias e serenidade para os corações. Que não falte saúde, união, alegria e motivos para agradecer, hoje e sempre.

A todos os nossos assinantes, leitores e amigos, deixamos o nosso mais sincero agradecimento pela confiança, pelo ca-

rinho e pela parceria ao longo de mais um ano. Vocês são parte fundamental da nossa história e da nossa caminhada. Que 2026 seja um ano de novas oportunidades, conquistas, boas notícias e sonhos realizados.

Que venha acompanhado de prosperidade, trabalho digno, harmonia e, acima de tudo, muita paz.

Desejamos um Feliz Natal, cheio de amor e esperança, e um Ano Novo abençoado, com saúde, sucesso e felicidade para todos.

Boas Festas!

**M C E**  
**CRUZADO MÁQUINAS**  
Conserto de Máquinas em Geral - Completo Sortimento de Peças  
Máquinas e Equipamentos para Restaurantes, Padarias, Bares, Hotéis etc.

Rua de Santana, 211 Cidade Nova  
(21) 2252-8610 / 2242-1816 / Telefax: (021) 2232-0772  
www.cruzadomaquinas.com.br - E-mail: cruzado@cruzadomaquinas.com.br

**LAVANDERIA**  
**Flor de Copacabana**

Fc lavanderia@hotmail.com  
Rua Siqueira Campos, 239 Lj. B  
Copacabana - Tel: 2255-1533  
Apanha-se e entrega-se em Domicílio.  
Lava-se a seco, camurça e tapetes.

**FGA** Advogado  
**Fernando Guedes de Azevedo**  
Assessoria Jurídica

Advocacia - Civil . Familiar . Comercial . Trabalhista . OAB/RJ . 38.948  
Administração - Corretagem . Compra . Venda de Imóveis . CRECI 10.756

Av. Amaral Peixoto, 344 - SL . Ed. Guanabara . Centro . Niterói  
(21) 2717.6955 | 2622.5455 | 2613.4914

**VIA CAR**  
AUTO PEÇAS LTDA

SERVIÇOS AUTOMOTIVOS

2281-9809 / 2281-1851  
2143-0916

Rua Cachambi - 485 A/B e 491 - Cachambi - RJ

Dias 24 e 31 De 06:00 a 19:00  
Dias 25 e 01 De 08:00 a 22:00

**70+**  
ANOS  
CONFEITARIA  
**VERDUN**  
DESDE 1955

**Há 70 anos**

CRIANDO E MANTENDO MEMÓRIAS DE FIM DE ANO

PEÇA JÁ:

**99 Food** **ifood**

**MERCEARIA DOMINGÃO MARATAÍZES**

AQUI UMA CASA PORTUGUESA, HÁ MAIS DE MEIO SÉCULO

EXPLOÇÃO DE OFERTAS DE NATAL E ANO NOVO

Temos os Melhores Vinhos Importados

Presunto de Chaves e todos os Defumados de Trás-os-Montes, Azeites Você encontra aqui

GRANDES OFERTAS

Posta de Bacalhau Morhua Dessalgado kg - 99,90

Bacalhau Salgado kg - 119,90

Lasca Salgada e Dessalgada kg - 110,00

Rua Barão de Mesquita, 354 - Tijuca - RJ  
Tel.: (21) 99599 - 2867

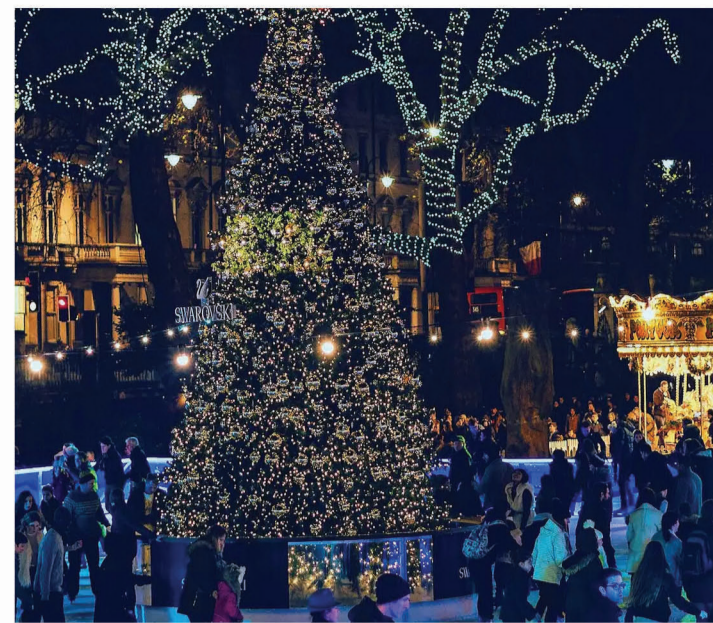
# DESTINO EM PORTUGAL APARECE ENTRE OS 30 MELHORES DO MUNDO PARA VIAJAR NO NATAL; CONFIRA

Um novo estudo da PrivacyJournal revelou os 30 melhores destinos globais para aproveitar o clima natalino em 2025 e Portugal não ficou de fora. A análise considerou fatores como preço de hospedagem em dezembro, número de tours disponíveis, idiomas oferecidos e custo médio por hora das atividades.

Dentre os dez primeiros indicados, nove são cidades europeias, com Londres, no Reino Unido, ocupando o primeiro lugar, seguida por Amsterdão (Países Baixos) e Nuremberga (Alemanha).

Portugal aparece na lista em 27º (vigésimo sétimo) lugar. Madeira é uma região autônoma portuguesa composta por quatro ilhas e foi indicada principalmente pelo destaque a suas festividades, boa acessibilidade linguística e valor dos tours.

O relatório também faz um alerta: com a alta procura por viagens natalinas, golpes em reservas têm se tornado mais comuns. A recomendação é que turistas utilizem apenas plataformas oficiais, evitem pagamentos fora de sistemas seguros e mantenham registros de todas as comunicações.



## VEM QUE NA

**Flaviense | GMD**  
GRUPO MADCOMPEN

• TEM ESTOQUE • TEM PREÇO • TEM VANTAGEM

A maior madeira do Rio presente também em SP, MG e ES

D. DE CAXIAS	3035-6900	SÃO GONÇALO	3535-6908
NOVA IGUAÇU	3535-6906	MARICÁ	3535-6942
CAMPO GRANDE	3535-6907	SÃO PAULO	11 2085-6799
CURICA	3535-6909	JUIZ DE FORA	3535-6900
24 DE MAIO	3535-6905	RIO DAS OSTRAS	3535-6900

www.flaviensegmd.com.br @flaviensegmd contato@flaviense.com.br

## MAR DAS TINTAS

Mais de meio século colorindo a cidade.

DÊ MAIS COR A SUA CASA NO NATAL!

**Piedade**  
Av. Dom Hélder Câmara, 7721  
(21) 2597-2644 (21) 96742-3931

**Copacabana**  
R. Barão de Ipanema, 43 Loja A (Próx. Esq. N. Sra. de Copacabana)  
(21) 2235-2910 (21) 97207-2129

Compre pelo site: [www.mardastintas.com.br](http://www.mardastintas.com.br)

**ESTACIONAMENTO PRÓPRIO** E

Entregas grátis em todo o Rio vendas@mardastintas.com.br

(\*) Tinta vendida somente em lojas Select da Suviniil.

## EXAME PARTICULAR

COM MENOR PREÇO

Agendamento:  
(21) 2594-9366  
Atendimento:  
(21) 97336-4860

[www.riolabor.com.br](http://www.riolabor.com.br)  
@riolaborrj  
riolabor@riolaborlaboratorio

**Riolabor**  
Medicina Diagnóstica

## GRUPO BIG LAR

TUDO PARA A SUA CONSTRUÇÃO

Rua Marangá, 969  
Praça Seca - RJ  
www.biglaronline.com.br atendimento@biglarcenter.com.br

21 2464-2460

FALE COM A GENTE POR AQUI!

## JLG

Tudo em Publicidade

21 99103-4744  
www.jlgpublicidade.com.br

Folder • Encarte  
Painel Luminoso  
Adesivação de Frota  
TV • Rádio  
Fachada  
Outdoor  
Busdoor  
Banner

## BALCAO Rio

Venda somente para lojistas de material de construção, bazar e construtoras.

TODA A LINHA DE MATERIAIS PARA SUA LOJA:

Hidráulica • Elétrica • Ferragens  
Ferramentas • Pintura • Diversos

Rua Nicolau Cheuen, 241  
Centro - São João de Meriti  
21 2755-9100

AMANCO WCVIN Sil Plastubos stam ILUMI MATERIAIS ELÉTRICOS ROMA

## POLIMIX

LOJA DE FÁBRICA

O MELHOR CIMENTO PARA TODA OBRA!

21 3031-8316  
21 99557-2993

Estrada do Pedregoso, 3412  
Distrito Industrial Campo Grande  
Rio de Janeiro - RJ

comercialrj@mizu.com.br www.mizu.com.br @mizucimentos

## SARGENTO FERRAGENS

TODA A LINHA DE MATERIAIS PARA SUA LOJA:

• HIDRÁULICA • ELÉTRICA • FERRAGENS  
• FERRAMENTAS • PINTURA • DIVERSOS

Venda somente para lojistas de material de construção, bazar e construtoras.

Rua Wilson Gil da Mata, 239 e 227 - Centro, São João de Meriti / RJ  
www.sargentoferramentas.com.br sargento@sargentoferramentas.com.br  
Ligue e peça um representante: 21 2757-5709

AMANCO WCVIN Sil Plastubos stam ILUMI MATERIAIS ELÉTRICOS ROMA

## fix

Produtos 57 anos

FIXANDO QUALIDADE!

Desejamos a todos um Natal repleto de alegria e um Ano Novo cheio de conquistas! Boas festas!

(21) 99440-7714 (21) 3890-0180 • 3860-4907 • 3860-0766

Rua Lopes Trovão, 404 - Benfica - Rio fix@fix-all.com.br www.fix-all.com.br

## Patinha

Materiais de Construção

Tudo em até **10x\*** Sem juros  
\*Parcela mínima de R\$100,00.

Argamassas, Tintas, Pisos, Ferramentas, Louças e Metais

Av. Presidente Lincoln, nº482  
São João de Meriti  
99793-3829 www.patinha.com.br

PROMOÇÃO MÃOS À OBRA

## Rio DO PINCEL TINTAS

O RIO DE TODAS AS CORES

Sua Nova Pintura Começa Aqui!

SÃO 10 LOJAS COM O MAIOR ESTOQUE DE PRODUTOS PARA PINTURA, GRANDES MARCAS E PREÇO BAIXO!

ESCADAS DE MADEIRA E ALUMÍNIO PARA USO DOMÉSTICO E PROFISSIONAL (EXTENSIVA)

ROLO DE PLÁSTICO BOLHA, PAPELÃO CORRUGADO, LONA PRETA, IMPERMEABILIZANTES PARA LAJES, TELHAS, TIJOLOS, PEDRAS, PISCINAS, CAIXAS D'ÁGUA, ENTRE OUTROS

FATURAMOS PARA CONDOMÍNIOS, ESCOLAS, COLÉGIOS, CLÍNICAS, HOSPITAIS E EMPRESAS\*

ENTREGA GRÁTIS NO RIO E GRANDE RIO\*\*

[www.riodopincel.com.br](http://www.riodopincel.com.br)  
E-mail: tintas@riodopincel.com.br

MEGALOJA - Anil - Est. de Jacarepaguá, 6526 - 99669-6781 • Freguesia - Estr. de Jacarepaguá, 7666 - 99727-5506  
Eng. Novo - Rua Barão do Bom Retiro, 666 - 99655-9712 • Irajá - Estr. Água Grande, 771 - 96784-7232  
Casadoura - Av. Dom Hélder Câmara, 9796 - 99727-3650 • Recreio - Av. das Américas, 15.000 - 2434-3454  
R. Miranda - Rua dos Topázios, 206 - 99766-7093 • Taquara - Estr. do Tindiba, 1.666 - 97126-1471  
Taquara 2 - Av. do Mananciais, 788 - 99680-2602

FAÇA SEU PEDIDO PELO (21) 99727-5506

# 2026: UM ANO DE FÉ, ESPERANÇA, UNIÃO E VITÓRIAS



Que a fé nos fortaleça a cada dia, a esperança nos renove diante dos desafios e a fraternidade continue sendo o elo que nos une. Agradecemos a todos os amigos e parceiros pela confiança e parceria ao longo da caminhada, lembrando que nada se constrói sozinho. Que 2026 seja um ano repleto de saúde, paz, amor, oportunidades e

conquistas compartilhadas, trazendo alegria e prosperidade para todos. Que Nosso Senhor Jesus Cristo abençoe cada um, iluminando os caminhos e guiando cada passo. Desejamos um Ano Novo próspero, cheio de luz, esperança e momentos felizes ao lado de quem amamos, celebrando cada conquista com gratidão.

**RESTAURANTE**  
**O Caranguejo**

**ESPECIALIZADO EM FRUTOS DO MAR COM QUALIDADE, QUANTIDADE E PROCEDÊNCIA.**

Bacalhau, Rã, Trilha, Linguado, Moquecas, Paelha, Caldeirada de Frutos do Mar, Caranguejo, Camarão, Patinha de Caranguejo, Lagosta, Manjubinha, Ovas de Peixe, Lula, Polvo, Mexilhão, Pescadinha, Badejo, Sopa de Siri, Casquinha de Siri, Sopa Leão Veloso.

**E a Tradicional Empada de Camarão**

• **Temos Tudo do Mar Feito na Hora** •

Rua Barata Ribeiro, 771 - Copacabana - RJ - (Esquina com Rua Xavier da Silveira)

@OCARANGUEJOCOPACABANA TELS.: 2235-1249 / 2236-1352

Atendemos pelo WhatsApp sem Taxa de Entrega

**CASA CASUAL**

TRABALHAMOS - SÁBADO, DOMINGO E FERIADOS

**Bolinho de Feijão** R\$ 10,00

**Quentinhas** COM 3 GUARNIÇÕES POR APENAS R\$ 17,99

Temos Bebidas e Bolinho de Bacalhau para Viagem

Temos Cafézinho R\$ 3,50

Peixe Frito, Frango, Carne, Suíno, Omelete Misto, Strogonoff

ACEITAMOS TODOS OS CARTÕES CRÉDITO

Rua Rodrigo Silva, 38 - Centro, RJ 3852-4364 / 99073-5608

**KATIA DECORAÇÕES**

Cortina / Tecidos • Persianas / Painéis • Rolos / Mptprisados  
I.P. Sanfonadas / Acessórios | Papel de parede | Paviflex  
Decorflex | Tapetes / Carpetes | Palhas coreanas / Sancas  
Poliflex | Eucalfloor | Durafloor | Novopiso

**ENDEREÇO DAS NOSSAS FILIAIS**

**Loja Matriz - Icaraí**  
Rua Ator Paulo Gustavo, 217 - Shopping Cristal - Loja 103  
Whatsapp: (21) 98087-0051 Tels: 2711-9115 e 2610-2673

**Loja Filial - Icaraí**  
Rua Gavião Peixoto, 71 Loja 2 - Whatsapp: (21) 99826-3434  
Tels: (21) 2717-2159 - 2722-2273

**Loja Filial Centro Rio**  
Rua José Clemente, 311 - Whatsapp: (21) 98087-0047  
Tels: (21) 2717-0062 e 2622-4072

**DIREÇÃO:**  
Orlando Cerveira  
Felipe Cerveira e Hugo Cerveira

**OREIZINHO**

**GRUPO REIZINHO**  
Pastelaria & Restaurante

**(21) 2232.2787**

Filiais espalhadas em todo Rio de Janeiro

## PORTUGAL DOS PEQUENITOS VIRA ALDEIA DE NATAL E AMPLIA PROGRAMAÇÃO ATÉ JANEIRO DE 2026

O Portugal dos Pequenitos, em Coimbra, abriu a temporada natalina e, até 6 de janeiro, transforma-se em uma verdadeira Aldeia Natal. O espaço reúne um mercadinho com bolachas e chocolate quente, oficinas culinárias e espetáculos musicais. Também conta com atrações como a “Fábrica do Riso”, a “Oficina dos Doces”, duendes e o Papai Noel. As casas tradicionais ganharam novas iluminações e o horário de funcionamento foi ampliado até as 19h.

A programação tem atraído famílias com

atividades para todas as idades. Na oficina dos doces, é possível preparar bolachas, enquanto a “Fábrica do Riso” grava gargalhadas dos visitantes para serem partilhadas com crianças em alas pediátricas do país, reforçando o clima solidário e lúdico da iniciativa.

Os valores dos ingressos permanecem inalterados: €14,95 para adultos e €9,95 para crianças e jovens de três a 13 anos. Há pacotes familiares por €39,95, e a entrada é gratuita para menores de três anos.

**O melhor bacalhau do Rio!**

• Posta • Semipronto  
• Dessalgado • Bolinho  
• Massa de Bacalhau  
Vinhos Nacionais e Importados

Av. Pastor Martin Luther King Jr. - 6031  
Loja A - Vicente de Carvalho - RJ

Entregamos em Domicílio  
 (21) 98626-5282

**CHATUBA**  
MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO

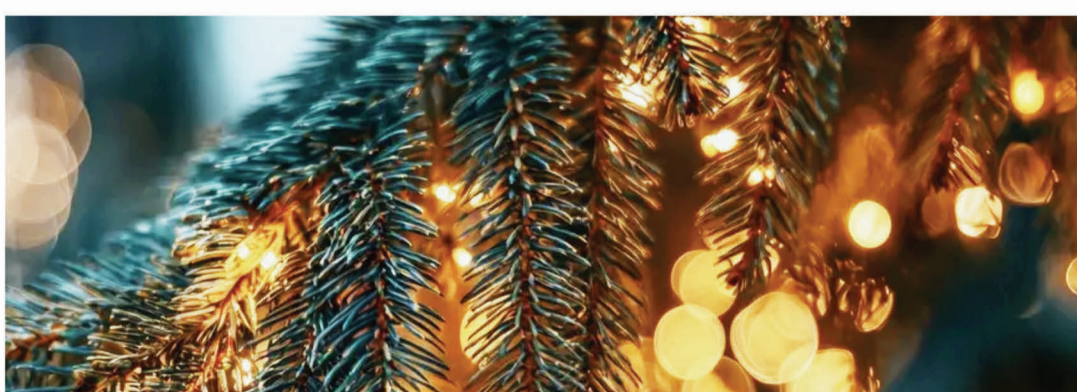
PORCELANATOS E REVESTIMENTOS

JÁ VIU NA CHATUBA?

EM ATÉ **10X SEM JUROS\***

Visite a loja mais próxima  
 21 4003 4456

\*Preços divulgados são para pagamento à vista ou nos cartões de crédito em até 10x sem juros para parcela mínima de R\$400. Ganhe até 6% de desconto no pagamento com PIX. Consulte condições.



**Coral Decora**

**LINHA CORAL DECORA**  
PERSONALIZE SEU MUNDO COM PAREDES EM HD

**TODA LINHA CORAL VOCÊ ENCONTRA NA UNICOLOR tintas**

**CAMPO GRANDE ITAGUAI | SANTA CRUZ**

(21) 97047-2449

3 acabamentos perfeitos: fosco, acetinado e semibrilho

4 efeitos especiais: velvel, nuage, cimento queimado e mármore

Cores mais vivas

**Fernando Pneu**

•PNEUS  
•ALINHAMENTO  
•BALANCEAMENTO  
•AMORTECEDORES  
•SILENCIOSOS  
•BATERIAS  
•TUDO PARA SUSPENSÃO

**Ilha do Governador**  
R. Tenente Cleto Campelo, 122  
Cacuaia (Próximo ao Hospital Paulino Werneck)

**TELS.: 3396-8906  
2467-2788**

fernandopneus.com.br

**KiKarnes**

SUA MELHOR OPÇÃO DE MERCADO E AÇOUGUE EM IPANEMA

Aceitamos todos os Cartões de Crédito e Débito  
Ticket Refeição e Alimentação.

**Temos Delivery**

**IPANEMA** - Rua Visconde de Pirajá, 224 - Loja A  
Tels: 2523-3625 / 2523-1600  
2513-1041 / 2287-0250  
2513-3146 / 2247-9782

**IPANEMA** - Rua Garcia D'Ávila, 85  
Tels: 2239-1997  
3114-8392 / 3647-1440  
2239-6499

SERVIMOS CAFÉ DA MANHÃ E REFEIÇÕES NA LOJA DA RUA GARCIA D'ÁVILA 85 - IPANEMA

Fotos meramente ilustrativas.

# FELIZ NATAL

- CASA DAS BEIRAS
- CASA DOS POVEIROS
- CASA DO MINHO
- CASA DO PORTO
- CASA DA VILA DA FEIRA E TERRAS DE SANTA MARIA
- CASA DOS AÇORES
- CASA DE ESPINHO
- CASA DISTRITO DE VISEU
- CASA DE TRÁS OS-MONTES E ALTO DOURO
- CASA DE PORTUGAL DE TERESÓPOLIS
- CASA DE PORTUGAL DO RIO DE JANEIRO
- CASA DE PORTUGAL DE VOLTA REDONDA
- CLUBE DE REGATAS VASCO DA GAMA
- CLUBE RECREATIVO PORTUGUÊS DE JACAREPAGUÁ
- CLUBE SOCIAL CAMPONESES DE PORTUGAL
- CLUBE PORTUGUÊS DE NITERÓI



- ASSOCIAÇÃO ATLÉTICA PORTUGUESA
- ORFEÃO PORTUGUÊS
- ORFEÃO PORTUGAL
- ASSOCIAÇÃO PORTUGUESA SERÕES DAS ALDEIAS
- CASA DE PORTUGAL DE PETRÓPOLIS
- OBRA PORTUGUESA DE ASSISTÊNCIA
- CÂMARA PORTUGUESA DE COMÉRCIO E INDÚSTRIA DO RJ
- CÂMARA PORTUGUESA DE COMÉRCIO E INDÚSTRIA DO RJ
- REAL GABINETE PORTUGUÊS DE LEITURA
- LICEU LITERÁRIO PORTUGUÊS
- CAIXA DE SOCORROS D. PEDRO V
- LAR D. PEDRO V
- COLÉGIO SAGRES
- ASSOCIAÇÃO LUÍS CAMÕES

## ASSOCIAÇÕES PORTUGUESAS E LUSO-BRASILEIRA

**A**s casas regionais e instituições portuguesas desejam a toda a comunidade portuguesa e luso-brasileira um Natal repleto de luz, união e esperança. Que o espírito natalino fortaleça os laços de amizade, preserve as nossas tradições e renove a fé em dias melhores. Que não falem saúde, paz, harmonia e solidariedade em cada lar.

Agradecemos a todos que, com dedicação e carinho, mantêm viva a cultura portuguesa, a história e os valores

que unem Portugal e Brasil, construindo diariamente uma comunidade forte, fraterna e solidária.

Que o Ano Novo traga novas conquistas, prosperidade, realizações e muitos momentos de alegria compartilhada. Que sigamos juntos, celebrando as nossas raízes e o orgulho de sermos portugueses e luso-brasileiros.

Desejamos a todos um Feliz Natal e um Ano Novo abençoado.

# BOAS FESTAS FELIZ 2026



MUNDOS AO MUNDO

ALBINO CASTRO

Virgem de Guadalupe Mãe das Américas

Fui vaticanista por 12 anos, em Roma, e digo, com convicção, que o mais popular dos Papas foi o polonês Karol Wojtyła (1920 – 2005), eleito no Conclave de 16 de outubro de 1978, escolhendo o nome de João Paulo II. Ele celebraria, durante seu extraordinário Pontificado, as cinco missas de maior plateia nestes dois mil anos de Cristianismo, todas contando com a presença de cerca de um milhão de fiéis. Duas aconteceram na sua Polônia natal – ambas no santuário de Jasna Góra, a Madonna Nera, ou seja, Nossa Senhora Negra, em Czestochowa, localidade a 220 quilômetros ao Sul de Var-

sóvia. A primeira foi em cinco de junho de 1979 e a segunda, em 1983, quando o Leste europeu, sobretudo a Polônia, já se levantava contra o regime comunista. Acompanhei esta Missa, junto ao altar central, enviado pela revista semanal "Istoé", como correspondente. Estava ao meu lado o querido amigo Dirceu Brisola – jornalista da concorrente "Veja". Havia bandeiras de vários países ainda sob o "socialismo real". Principalmente da Hungria e Checoslováquia (que, todavia, englobava a República Checa e a Eslováquia). A terceira, à qual também estive presente, transcorreria no imenso Parque do

Flamengo, no Rio de Janeiro, em primeiro de julho de 1980, sob um coral de milhares de vozes cantando "A bênção, João de Deus", um hino adotado pela torcida do Fluminense, que até hoje o entoia nos momentos difíceis do time. Também estive presente. A quarta, igualmente comovente, ocorreria no Líbano, na região portuária de Beirute, denominada La Quarantaine, no dia 11 de maio de 1997 – após uma emocionante peregrinação à Basílica de Notre Dame du Liban (Nossa Senhora do Líbano), em Harissa, ao Norte da capital, seguida por uma multidão de fervorosos cristãos do Oriente Médio. O Líbano é o único país de língua árabe que conseguiu resistir ao expansionismo do Islã e manteve-se, predominantemente, Cristão.

Na quinta, que, a rigor, foi a primeira, teve celebração na Cidade do México, no dia 26 de janeiro de 1979, na monumental Catedral de Nossa Senhora de Guadalupe, Padroeira do México e de toda a América de habla espanhola. A cerimônia foi realizada na fabulosa Plaza de la Constitución, conhecida por El Zócolo, com seus 47.800 metros quadrados totalmente tomados pelo público, que teve a oportunidade de cobrir, como enviado de "O Globo". Mas, curiosamente, o primeiro Santo

Padre a visitar o Novo Mundo foi o italiano Paulo VI (1897 – 1978), ao inaugurar, em Bogotá, capital da Colômbia, em 22 de agosto de 1968, o Congresso Eucarístico Internacional. Foi nessa ocasião, que a Igreja, comandada por um Sumo Pontífice peninsular, nascido na Província de Brescia, quase na fronteira suíça, se deparou com o movimento dos sacerdotes latino-americanos adeptos da Teologia da Libertação. Foi uma histórica e polêmica passagem de Paulo VI pelo continente. Só onze anos depois se daria a segunda viagem Pontifícia às Américas – com a triunfal chegada ao México de João Paulo II. A Virgem de Guadalupe é um título Católico de Maria, Mãe de Jesus, relacionado a uma série de quatro aparições marianas a um camponês mexicano chamado Juan Diego e uma ao seu tio, Juan Bernardino, que se acredita terem ocorrido em dezembro de 1531. Uma imagem venerada, em um manto, está entronizada na Basílica de Nossa Senhora de Guadalupe. O Papa Leão XIII (1810 – 1903), italiano da Região do Lácio, concedeu à representação um decreto de coroação canônica em 8 de fevereiro de 1887, e ela foi coroada em 12 de outubro de 1895. Sua Basílica é o santuário católico mais visitado do mundo, à frente das basílicas de São Pedro, em Roma, e de Nossa Senhora de Aparecida, em São Paulo.

Que o manto amoroso da Virgem de Guadalupe nos cubra neste Natal de 2025, abençoando-nos com sabedoria e tolerância.



**JADA**  
CONDUTORES ELÉTRICOS  
DESDE 1966 Fios e Cabos De Cobre e Alumínio  
Sistema de Qualidade - ISO 9001: 2015  
Tecnologia e qualidade na JADA são fundamentais.  
Rua São Jorge, 135 - Santo Antônio - CEP 09530-250 - S.C.S  
F: (11) 4224-4211 - FAX: (11) 4221-3626 - jada@jada.com.br

**Arrifana** Desde 1978  
Sabor português com um toque especial de Arrifana.  
Há mais de 40 anos fornecendo qualidade e confiança.  
Arrifana Molho de Limão, Arrifana Molho de Gergelim, Arrifana Molho Inglês, Arrifana Molho de Pimenta Tradicional

**MAION**  
MAION HOTEL E BOUTIQUE  
PRAIA DO ESPELHO  
PRAIA DO ESPELHO UMA DAS MAIS BELAS DO PLANETA  
A MELHOR GASTRONOMIA INTERNACIONAL E TODO SABOR LOCAL  
SEU MOMENTO DE RELAXAR VIVENDO  
A EXPERIÊNCIA DE ESTAR INTEGRADO À NATUREZA  
SIGA NOSSAS REDES SOCIAIS  
WWW.MAIONHOTEL.COM.BR  
Dados de contato e endereço  
• Caraíva, Porto Seguro - BA, 45810-000  
• (73) 99872-4276

**Laticínios GEGÊ**  
LONGA VIDA GEGÊ - PANTALAT E DERIVADOS  
Av. Flamingo, 108 - V. Nova Curuçá - SP  
Tel.: (11) 2035.6733 - Fax: (11) 2063.2177

**MIRA SERRA**  
PARQUE HOTEL  
Programe-se com antecedência e venha curtir o melhor Natal e Reveillon do Sul de Minas  
www.hotelmiraserra.com.br  
Rua Capitão Nicolau Mota, 629 - Passa Quatro - Minas Gerais  
Fone (35) 3371-5050

**Tras**  
\*No plano Tras Care SP 150 Enf. na faixa etária de 44 a 48 anos.  
ANS - nº 30362-3



**NOVOS PLANOS**  
Linha Tras Care  
Planos Individuais  
A partir de  
**R\$ 611,26\***  
Abrangência: São Paulo

de acordo com a categoria do plano



# EDIÇÃO ESPECIAL DE NATAL 2025



As associações luso brasileiras abaixo, bem como empresas e amigos, desejam a toda a comunidade em geral votos de boas festas, desejando que em 2026 possamos todos continuar mais um ano juntos.

## Mensagem de Natal do PORTUGAL EM FOCO

Caros amigos, o ano de 2025 foi mais um ano difícil para todos nós, mas vamos ter fé, que tudo irá melhorar. Assim pelo muito que você tem representado para nós, quer seja nosso assinante, leitor, amigo, colaborador, e ou cliente, queremos dedicar a você os melhores votos de um Natal Cheio de Paz, e que nós possamos continuar na emoção de levar semana a semana, emoção, novidades, eventos, notícias e lhe desejar felicidades, de reconciliar sentimentos, de encurtar distâncias através das pala-

bras que juntas formam mensagens que agora dedicamos a você. Desejamos que neste Natal, a luz que guia o mundo possa também clarear os seus sonhos.

Feliz Natal, e que os anjos acampem ao seu redor para sempre te proteger, amparar nessa longa caminhada da vida, para que o caminho seja repleto de flores e frutos que você os possa colher. Feliz Natal é o que nós do jornal PORTUGAL EM FOCO SÃO PAULO, e a equipe do ARMANDO TORRÃO, desejam a você!



**GARANTA O MELHOR EVENTO COM A ROMANO! CARDÁPIO PERSONALIZADO**

Aniversários, Casamentos, Festas Infantis, Confraternizações e eventos corporativos

**Peça Nosso Orçamento:**

(11) 97413-0998 (11) 99765-3010 (11) 96458-3651

**Alice e Lino Lage**  
Diretores da Associação dos Poveiros de São Paulo

desejam um Natal cheio de luz, paz e fraternidade, estendendo votos de saúde e esperança a todos os portugueses, com um carinho especial aos Poveiros que levam suas raízes e tradições além-mar.

**FELIZ NATAL!**

**ASSOCIAÇÃO DOS POVEIROS DE SÃO PAULO**  
Presidente - Dr. Jorge Rosmaninho

**FELIZ NATAL!  
FELIZ ANO NOVO!**

**MANHATTAN PADARIA**  
PAËS E DOÇES **FELIZ NATAL!!**

AVENIDA PORTUGAL, 300 BROOKLIN  
FONE: 5563-0460 - www.manhattanpadaria.com.br

VENHA VOCÊ TAMBÉM SE DELICIA E CONHECER NOSSAS LOJAS NO DESEMBARQUE DO TERMINAL 2 DO AEROPORTO INTERNACIONAL DE GUARULHOS

**Boas Festas** **freddo** DESDE 1969

**CROASONHO**

**PADARIA 9 DE JULHO**  
**FELIZ Pães e Doces**  
Direção: Sr. Sídônio Gomes  
**NATAL! TEL.: (11) 4033-2955**  
Rua Tupi, 214 - TABOÃO - BRAGANÇA PAULISTA

Direção Manuel Gonçalves  
**Art Flora**  
N. Sra da Penha **Feliz Natal!**  
Que o amor seja o melhor presente.

55 anos Arranjos, Decorações e Presentes Fios

Fones: (11) 2097-8875 / 2097-4686

**CASA DE PORTUGAL DO GRANDE ABC**  
Presidente Sr Paulo Freitas  
**Boas Festas**  
www.casadeportugalabc.com.br  
facebook: Casa de Portugal do Grande ABC

**CEMFER COM. DE SUCATAS**  
Direção Sr. Euzébio Ribeirinha

"Há mais, muito mais, para o Natal do que luz de vela e alegria; É o espírito de doce amizade que brilha todo o ano. É consideração, é bondade, é a esperança renascida novamente, para paz, para entendimento, e para benevolência dos homens."

*Boas Festas e Feliz Ano Novo!*

**Rua Barretos, 577 -Móoca - SP**  
Tel: (11) 2965.6433

Presidente: Sr. António Carlos Fernandes

Que a magia do Natal fortaleça nossos laços luso-brasileiros.

**Feliz natal**

**AROUCA SÃO PAULO CLUBE**

**Joaquim Lopes Marinho e Odete Costa Simões**

Aproveitando o período natalino, quando a união, a fé e a esperança se renovam, associam-se às celebrações desta data tão especial para desejar a todos os portugueses e à família luso-brasileira votos de um Natal feliz, com saúde, harmonia e paz duradoura em todos os lares.

**FELIZ NATAL!**

**MKK** MODA FEMININA VERÃO / INVERNO e também sob medida

**MALHARIA KARKOR** LUZ, FÉ E AMOR NESTE NATAL!

Que o Natal fortaleça os laços de amizade e tradição entre todos os portugueses. **FELIZ NATAL!**

R. Itaipú, 23 - Fones: (11) 2276-0572 / 2578-2346

**CASA DE PORTUGAL**  
PRESIDENTE DR. RENATO A. GONÇALVES

**AMOR E PAZ: O VERDADEIRO ESPIRITO NATALINO.**  
AV LIBERDADE, 602 - Tel.: 3273-5555

Direção Com. Manuel Teixeira

**Feliz Natal! Que não falte amor, saúde e união. ✨**

**Coraltur** TURISMO E CÂMBIO  
Praça Da República, 386- 7º Andar Conjunto 71 / Centro - São Paulo  
Tel.: (11) 3255-7188 www.coraltur.com.br

**Centro Cultural 25 de Abril**  
Desejamos a toda a comunidade luso-brasileira nossos votos de boas festas e um promissor 2026!

**CC25A** Centro Cultural 25 de Abril

centrocultural25deabril@gmail.com  
AV. DA LIBERDADE, 602 - São Paulo / SP

ESTACIONAMENTO Direção Sra. Maria de Lurdes Fernandes

**alf** **FELIZ NATAL!**  
ALF PARK  
R. TABATINGUERA, 304 - CENTRO - SP  
TEL: 11 - 3105-0614

Direção -Tereza Morgado

**Cais do Porto Taberna**  
Uma Taberna Portuguesa com Certeza  
**BOAS FESTAS!**  
Rua da Piscina, 33 - Canindé Fone: (11) 3228.2627

## O Sr. Ademar Fevereiro



**Feliz Natal!**

Deseja a todos os membros da comunidade portuguesa um Natal vivido com paz, saúde e união, junto de quem mais amam. Que esta quadra natalícia renove a esperança, fortaleça os laços de amizade e mantenha vivas as nossas tradições. Que o Ano Novo chegue com novas oportunidades, serenidade e muitos motivos para seguir em frente com confiança.

**Horti-Fruti**  
Que a paz do Natal esteja presente em cada família portuguesa.

**Lambão**  
Tradição na feira desde 1954  
Rua Inajá, 13 - Balneário Tupi - Itanhaem - SP  
Fone: (13) 3425-1479 | (13) 99136-5151

**ROGA**  
Excelência em Contabilidade

Natal é família, é afeto, é estar junto no coração. ♥

Av. Morumbi, 6720 - Morumbi, São Paulo  
Telephone: (11) 3750-4111

São Fernando **ST** Empreendimentos Imobiliários Ltda.  
VENDAS E ADMINISTRAÇÃO DE LOTEAMENTOS E CONSTRUÇÕES

Que os sinos do Natal sejam portadores de alegrias, esperanças e que a aproximação do Ano Novo seja o prenúncio de um período de bastantes realizações.

**FELIZ NATAL!**

Praça dos Omaguás, 98 - Cj. 11 Pinheiros - SP  
Fone: (11) 337-7155 - Fax.: 3812-7976

**Casa de Portugal de P. Grande**  
PRESIDENTE SR. LUIZ AUGUSTO CARDOSO FERREIRA

É hora de saudações, de abraços, de fraternidade. Natal e Ano Novo chegando juntos a exigir de todos nós, momentos de reflexão, de mãos dadas, de paz E amizade. Boas Festas!

**JADA** **Boas Festas!**  
CONDUTORES ELÉTRICOS DESDE 1966

Rua São Jorge, 135 - Santo Antônio - CEP 09530-250 - S.C.S  
F: (11) 4224-4211 - FAX: (11) 4221-3626 - jada@jada.com.br

**Feliz Natal!** **PETROGAL**  
QUALIDADE GARANTIDA

**16 POSTOS PARA MELHOR SERVIR**  
Direção: Mario Correia Domingues e Mario Correia Domingues Junior

**RV REDE VALET** **Feliz Natal! Boas Festas!**

SERVIÇO DE MANOBRISTAS  
eventos@redevalet.com.br  
+55 11 3360-1344 | +55 11 99982-8873

**CENTRI ROLAMENTOS**  
Comercio de rolamentos, Anéis, Redutores, Retentores, Correias, Buchas, Mancais, Polias e Todo Segmento Industrial. **Boas Festas!**

Rua Caetano Pinto, 605 - Brás - São Paulo - SP  
(11)3340.6488 | (11)99821.5491  
www.centrirolamentos.com.br | e-mail centri@uol.com.br

**ANJOS FELIZ NATAL! FELIZ 2026!**  
ART GALLERY  
mariadosanjosterra.com.br | www.anjosartgallery.com.br  
Fone: (11)99603-9097 **Maria dos Anjos Oliveira**

Panificadora **Sia Pão**  
Fundada em 1966

"O melhor Legado da Panificação JOSÉ RODRIGUES GATO"  
**FELIZ NATAL!  
FELIZ ANO NOVO!**

Telefone: (11) 3673-5622  
Rua Amália de Noronha, 454 - Jardim das Bandeiras, São Paulo - SP

# EDIÇÃO ESPECIAL DE NATAL 2025



## Boas Festas

Que o Natal encha de alegria es nossos corações lusos e brasileiros, e que o Ano Novo traga felicidade e prosperidade a todos.

**Boas Festas!**

**FARIA DE OLIVEIRA**  
ADVOGADOS

São Paulo  
Rio de Janeiro  
Lisboa

+55 (11) 99532-9247

fariadeoliveira.com

**Passa Quatro**

(35) 3371-2200

**HOTEL RECANTO das HORTÊNCIAS**

(35) 3371-5050

**MIRA + SERRA**  
PARQUE HOTEL

(35) 3371-4929

Neste Natal, celebramos a elegância dos encontros, a serenidade dos momentos partilhados e o conforto de se sentir verdadeiramente acolhido. Que esta época inspire paz, harmonia e gratidão, envolvendo cada instante com beleza e significado. Agradecemos a confiança e desejamos que o espírito natalino ilumine caminhos, proporcionando um Ano Novo marcado por saúde, prosperidade e experiências memoráveis.

**Rede Mataripe - Casarão**  
combustível de qualidade e lojas de conveniência

DIREÇÃO: CARLOS JUSTINO

A melhor mensagem de Natal é aquela que nasce em silêncio no coração e aquece, com ternura, os corações de quem caminha conosco pela vida. Mais valiosa do que qualquer presente sob a árvore é a presença de uma família feliz.

*Feliz Natal*

**MIRANDÓPOLIS AUTO POSTO LTDA.**  
AV. JABAQUARA, 54 FONE: 5599-3460

**Trasmontano**  
Saúde

O GRUPO TRASMONTANO deseja que, neste Natal, cada momento seja uma celebração da saúde, do amor e da vida que compartilhamos.

*Desejamos a todos, Boas festas.*

trasmontano.com.br

**CASA ILHA DA MADEIRA DE SÃO PAULO**  
Presidente José Manuel Bettencourt

Neste Natal, a Casa da Ilha da Madeira deseja que a luz desta época especial ilumine todos os lares com paz, saúde e esperança. Que o espírito natalício, tão presente nas nossas tradições, fortaleça os laços de família, amizade e partilha, mantendo viva a ligação às nossas raízes. Agradecemos a confiança e o carinho ao longo do ano e desejamos que o Ano Novo traga novas oportunidades, prosperidade e muitos momentos de felicidade.

**BOAS FESTAS!**

R. Casa Ilha da Madeira, 214 (Alt. do 2896 da Av. Parada Pinto)  
Telefax: (11) 2231-0922 / 2231-8818  
www.casailhadamadeira.org.br

**Desejamos a todos clientes, amigos UM SANTO E FELIZ NATAL E AUGÚRIOS DE UM ANO DE 2026 DE MUITAS REALIZAÇÕES!**

*Boas Festas*

**PAULO PORTO FERNANDES**  
e  
**ADVOGADOS ASSOCIADOS**

**VIANA**  
Padaria & Confeitaria  
24h

Nesta quadra natalícia, desejamos a todos os nossos clientes um Natal de paz, saúde e momentos felizes em família. Agradecemos a confiança ao longo do ano e desejamos um Ano Novo repleto de esperança e prosperidade.

**AV. BERNARDINO DE CAMPOS, 334 PARAISO**  
FONE (11) 3889-8604

**Tocata Musical Show**

*Boas Festas Vem pra cá ó pá*

**VEM PRÁ CÁ Ó PÁ**

Diretor: Raul Neves Pereira

**CASA DOS AÇORES DE SÃO PAULO**  
Presidente Dr. Marcelo Stori Guerra

A Casa dos Açores de São Paulo e sua Diretoria desejam um Santo Natal e um Ano Novo de paz, esperança e grandes realizações. "Alegrem-se os céus e a terra, cantemos com alegria. Vai nascer o Deus Menino, Filho da Virgem Maria" Que nossos corações se encham de luz, união e renovação nestes festejos e em 2026, trazendo-nos saúde, fé, novas e excelentes oportunidades para todos. Boas Festas! Feliz ano novo!

**Boas Festas!**

**GRUPO CELMAR**

**CELMAR** UNIDADE INDUSTRIAL  
**CELMAR** UNIDADE INDUSTRIAL  
**CELMAR** UNIDADE INDUSTRIAL  
**CELMAR** UNIDADE INDUSTRIAL

**MANROD** QUALITY MACHINES

SOLUÇÕES PARA A INDÚSTRIA | DESDE 1989

METAL-MECÂNICA AUTOMOTIVO AEROSPAZIAL

+55 11 9 8524 3111 | celmar.com.br

**MOTEL COLONIAL PALACE**

Neste Natal, desejamos que cada momento seja vivido com tranquilidade, conforto e boas sensações. Que esta época especial inspire união, carinho e momentos inesquecíveis. Agradecemos a preferência e desejamos um Natal de paz e um Ano Novo repleto de novas experiências.

**Feliz Natal!**  
Reservas: Tel.: 2148-0666  
AV. PROF. ABRAÃO DE MORAES, 966 - SAÚDE  
WWW.COLONIALPALACE.COM.BR

**Hotel REQUINTE**

Neste Natal, nós do Hotel Requite, desejamos a toda a querida comunidade luso-brasileira muita paz, saúde e harmonia. Que esta época especial renove a esperança em nossos corações e fortaleça os laços de união entre nossos povos.

# EDIÇÃO ESPECIAL DE NATAL 2025



## Mensagem de Natal e Ano Novo

O Natal chega como um convite ao silêncio interior, à reflexão e ao reencontro com aquilo que realmente tem valor. É um tempo que nos convida a desacelerar, a olhar para o caminho percorrido e a reconhecer a importância das pessoas que fazem parte da nossa história. Nesta época especial, os lares ganham um significado ainda maior, as tradições são revividas e os gestos de carinho tornam-se mais presentes, reforçando os laços que nos unem enquanto comunidade.

Que a luz do Natal ilumine cada casa, trazendo paz aos corações, serenidade aos pensamentos e esperança aos dias que virão. Que esta quadra natalícia seja marcada por momentos de união, par-



tilha e gratidão, fortalecendo a convivência familiar e o respeito mútuo. Que possamos encontrar, nos pequenos gestos, a força necessária para cultivar a empatia, a solidariedade e o cuidado com o próximo.

O Natal é também tempo de recordar as nossas raízes, valorizar as tradições que atravessam gerações e manter viva a ligação entre passado, presente e futuro. É um momento propício para renovar sonhos, fortalecer a fé e reafirmar os valores que orientam a nossa caminhada, mesmo diante dos desafios. Que o espírito natalício inspire atitudes mais humanas, conscientes e solidárias, capazes de transformar o dia a dia e tornar o mundo um lugar melhor para todos.

Quando encerrarmos mais um ano, somos convidados a refletir sobre as conquistas alcançadas, os desafios superados e as lições aprendidas. Que o Ano Novo chegue trazendo novas oportunidades, caminhos de crescimento e motivos para acreditar. Que seja um tempo de saúde, paz e prosperidade, guiado pela união, pelo diálogo e pela esperança renovada em dias mais justos e harmoniosos.

Desejamos que o Natal seja vivido com amor, serenidade e alegria, e que o Ano Novo se inicie com confiança, inspiração e a certeza de que juntos somos mais fortes. Que cada novo dia seja marcado por respeito, solidariedade e pela construção contínua de um futuro melhor.

Boas Festas e um Ano Novo repleto de luz, harmonia e realizações.

**SINDIPAN**  
AIPAN I.D.P.C.  
**SAMPAPÃO**  
SÃO PAULO

**À comunidade luso-brasileira, desejamos um Natal que aqueça o coração e aproxime ainda mais as famílias. Que a alegria desta época se faça presente em cada encontro, fortalecendo os laços de amizade, carinho e partilha que nos unem e dão sentido às nossas tradições.**




Presidente SR. RUI GONÇALVES

**Rua Santo Amaro, 313 - Bela Vista**  
**Tel.: (11) 3291-3700 Fax.: (11) 3106-9867**

**O sabor inconfundível do seu Natal.**

Ofereça



**JUNTE-SE À FAMÍLIA**  
PROVEDORIA  
CONTAMOS COM SEU GESTO  
SOLIDÁRIO E FRATERNO

Participe como Pessoa Física ou Jurídica desta jornada de amor ao próximo, associando-se ou contribuindo com a Provedoria da Comunidade Portuguesa de São Paulo.

**SUA DOAÇÃO TAMBÉM É MUITO BEM-VINDA**

Você pode doar esporadicamente qualquer valor em dinheiro. Também aceitamos alimentos in natura, roupas de cama e banho, fraldas geriátricas, entre outras doações.

**COMO VOCÊ OU SUA EMPRESA PODEM CONTRIBUIR?**

O valor mensal de contribuição de associados é de livre escolha. No entanto, por uma questão dos custos operacionais, sugerimos valores mensais a partir de R\$100,00 para Pessoas Jurídicas com dedução no Imposto de Renda e a partir de R\$ 50,00 para Pessoas Físicas.




Av. Cel. Sezefredo Fagundes, 6.170 - Vila Cachoeira, São Paulo - SP  
**Tel: (11) 2995-3166 ou (11) 2995.5451**  
www.provedoria.org.br - E-mail: provedoria@provedoria.org.br

**MOBILIDADE COM CONFORTO  
INSPIRADA EM VOCÊ!**

☎ (19) 3733-5000


**ESCOLHA O DESTINO E VIAJE COM A LIRABUS**

*LIRABUS atende as principais cidades no Estado de São Paulo. As principais rotas atendidas têm como destino a Capital: Rio Claro, Limeira, Americana, Artur Nogueira, Sumaré, Hortolândia, Indaiatuba, Campinas, Cosmópolis, Paulínia, Capivari, Valinhos, Vinhedo, Avaré, Registro e também ligar a Cidade de Campinas aos aeroportos de Viracopos, Congonhas e Guarulhos. E a Cidade de Campinas às principais cidades da Região: Rio Claro, Botucatu, Limeira, Jundiá, Sorocaba, Itapetininga, Itu, Indaiatuba e Salto.*

**Supermercado**  
*Luzita*  
Sempre com você!

O Natal é tempo de união, partilha e mesa farta. Neste momento especial, desejamos a todos os nossos clientes e amigos um Natal cheio de paz, alegria e bons momentos em família. Que não faltem motivos para celebrar, sabores para partilhar e esperança para começar um novo ano com mais felicidade.

**FELIZ NATAL!**



MERCADO, RESTAURANTE & DELIVERY

*Luzita*  
Sempre com você!

**PEÇA E RECEBA NA SUA CASA**  
(11) 95841-0485  
(11) 3067-4356

Rua Teodoro Sampaio, 473  
(Esquina com a Rua Oscar Freire)  
Pinheiros - São Paulo - SP